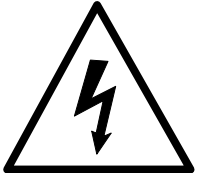

TABLE OF CONTENTS

| | |
|---|----|
| 1. IMPORTANTE | 4 |
| 2. CARACTERISTICAS TECNICAS..... | 4 |
| 3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD | 4 |
| 4. USO DEL SISTEMA..... | 5 |
| 5. USO DEL CONTROLLADOR DE LA UNIDAD..... | 6 |
| 6. MANTENIMIENTO | 7 |
| 7. GARANTIA..... | 7 |
| 8. POSIBLES PROBLEMAS, CAUSAS Y SOLUCIONES..... | 9 |
| 9. DIBUJOS TECNICOS | 20 |



Lea las instrucciones antes de utilizar o trabajar en el secador frigorífico.



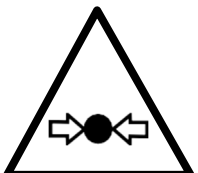
ATENCIÓN ! Riesgo de descargas eléctricas.



ATENCIÓN ! La secadora frigorífica puede encenderse sin previo aviso.



ATENCIÓN ! Riesgo de quemaduras (superficies calientes).



ATENCIÓN ! Circuito bajo presión.



Se requieren auriculares con cancelación de ruido.



Desenchufar antes de cualquier intervención.



No respire el aire suministrado por este aparato.

1. IMPORTANTE

Este manual está destinado al usuario, le permite de asegurar el correcto funcionamiento del compresor.

Asegurese de leer atentamente el manual antes de empezar. Utilice el compresor correctamente y realice el mantenimiento con regularidad.

Los operadores deben consultar siempre este manual para un funcionamiento y uso seguros.

Los secadores tienen una garantía de (1) un año.

La empresa declina toda responsabilidad en caso de daños causados por un uso indebido o como consecuencia de un mantenimiento deficiente.

Cuando reciba el secador de aire, compruebe que tiene el producto correcto con todos los accesorios y que no está dañado. Informe de cualquier problema que encuentre en el momento de la entrega.

CONSERVE SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

2. CARACTERISTICAS TECNICAS


| Model | Dimensiones (LxIxh) | | | Peso | Ø racores | Alimentacion | Potencia Maxima | Amperios Max |
|----------|---------------------|-----|-----|------|-----------|--------------|-----------------|--------------|
| | mm | mm | mm | | | | | |
| PDX-0040 | 620 | 320 | 590 | 38 | 3/4" | 230/1/50 | 0,4 | 1,9 |
| PDX-0090 | 620 | 320 | 590 | 42 | 3/4" | 230/1/50 | 0,6 | 2,9 |
| PDX-0125 | 620 | 320 | 590 | 45 | 1" | 230/1/50 | 0,6 | 3,3 |
| PDX-0165 | 620 | 320 | 590 | 55 | 1" | 230/1/50 | 0,6 | 3,3 |
| PDX-0230 | 930 | 500 | 820 | 75 | 1" | 230/1/50 | 0,7 | 3,5 |
| PDX-0340 | 930 | 500 | 820 | 75 | 1" 1/2 | 230/1/50 | 0,8 | 3,8 |
| PDX-0450 | 930 | 500 | 820 | 80 | 1" 1/2 | 230/1/50 | 0,9 | 4,6 |
| PDX-0600 | 930 | 500 | 820 | 82 | 1" 1/2 | 230/1/50 | 1,3 | 6,6 |
| PDX-0750 | 1025 | 616 | 840 | 100 | 2" | 230/1/50 | 3,1 | 15,7 |
| PDX-0900 | 1025 | 616 | 840 | 105 | 2" | 230/1/50 | 3,2 | 16,1 |
| PDX-1050 | 1025 | 616 | 840 | 120 | 2" | 230/1/50 | 3,5 | 17,6 |

El número de modelo PDX está relacionado con la capacidad de flujo de aire expresada en m³/h siguiendo los estándares ISO8573.1 para una humedad de clase 4 en el agua y clase 1 en partículas sólidas.

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD


- Use gafas de protección para los ojos o mascarilla durante todo el tiempo que esté operando en secadoras refrigeradas.
- Este secador de aire comprimido debe estar conectado a tierra cuando esté en uso. Evite el contacto del usuario con superficies conectadas a tierra. Nunca opere el secador de aire comprimido en un lugar húmedo o sobre una superficie mojada. No instale / exponga el secador de aire comprimido a la lluvia (exposición directa o indirecta)
- El secador de aire comprimido debe estar conectado a una toma de corriente protegida por un interruptor eléctrico diferencial adecuado.
- Desconecte la fuente de alimentación del secador de aire comprimido y drene el aire del sistema antes de realizar cualquier mantenimiento y continuar con las operaciones de limpieza.
- No tire del cable de alimentación para desenchufarlo.
- No mueva el secador de aire comprimido mientras esté conectado a su fuente de alimentación.
- Utilice el secador de aire comprimido sobre una superficie limpia, lejos de cualquier producto combustible o explosivo y fuera del alcance de los niños. Nunca permita que niños, personas que no estén familiarizadas con su funcionamiento o cualquier persona no autorizada utilicen el dispositivo.
- Si utiliza un cable de extensión, utilice únicamente cables eléctricos estandarizados con una sección de al menos 2,5 mm² para evitar cualquier sobrecalentamiento
- Nunca use el secador de aire comprimido bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos que causen somnolencia.
- Antes de utilizar el secador de aire comprimido, inspecciónelo y compruebe si hay piezas defectuosas u otros elementos que puedan dificultar el correcto funcionamiento. Compruebe que cada tornillo y perno esté apretado. Si emite un ruido anormal, deténgase inmediatamente.
- Mantenga limpia la entrada de aire para que el aire pueda fluir libremente.
- Opere el secador de aire comprimido al voltaje especificado. Si el compresor funciona a una tensión superior a la tensión nominal, se producirán daños irreversibles.
- Utilice únicamente piezas de repuesto de Éole France. El uso de repuestos distintos a los originales anulará la garantía.
- No modifique el secador de aire comprimido.
- Para evitar cualquier riesgo de quemaduras, no toque los tubos de refrigeración de la secadora.
- Los condensados formados por agua y aceite deben recogerse y reprocesarse.

4. USO DEL SISTEMA

1. Verifique que el voltaje principal corresponda al indicado en la placa de características eléctricas, el rango de tolerancia permitido es de +/- 10% en el voltaje.
- Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente.
 - Encienda el secador pulsando el botón del controlador  situado en la parte frontal del secador. El secador se pone en marcha y muestra la temperatura del punto de rocío. Cuando el LED verde deja de parpadear y se ilumina de forma continua, el compresor

frigorífico del secador de aire comprimido está en funcionamiento.


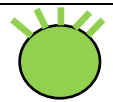

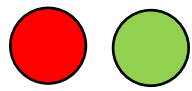
NO SUPERE LOS 16 BARES DE PRESION DE AIRE COMPRIMIDO, YA QUE EXISTE RIESGO DE AGRIETAMIENTO DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR REFRIGERANTE/AIRE COMPRIMIDO



- Utilice siempre mangueras neumáticas y herramientas homologadas para la presión máxima del secador de aire comprimido.
- Apague el secador frigorífico poniéndola en "OFF"  y desenchufe el cable de alimentación.

5. USO DEL CONTROLLADOR DE LA UNIDAD

Cada modelo PDX está equipado con un controlador paramétrico que permite controlar y gestionar el dispositivo.



| LED Descripción | LED |
|--|---|
| La Luz roja se enciende cuando se activa una alarma |  |
| El LED verde parpadea cuando se ordena el arranque del compresor frigorífico pero aun no se ha puesto en marcha debido a la gestión anticiclo corto. |  |
| El LED verde se enciende cuando el compresor de refrigerante está en funcionamiento. |  |
| El LED rojo y el LED verde se encienden simultáneamente, lo que significa que el compresor de refrigerante está funcionando pero que hay una alarma preventiva (mantenimiento) activa. |  |

| Clave | Funcion / Descripción |
|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • En la pantalla de inicio, pulsando el botón "power", se enciende o se apaga la unidad • En la pantalla de parámetros, una sola pulsación de esta tecla le devuelve a la pantalla de inicio. |
| Set | <ul style="list-style-type: none"> • En la pantalla de inicio, pulsando la tecla 'Set' • En la lista de parámetros, pulsando la tecla 'Set', se valida el parámetro seleccionado o el valor deseado. |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Dentro del menú "Servicio", las flechas ▲ ▼ permiten navegar entre los distintos parámetros. • Dentro de un parámetro, las flechas ▲ ▼ permiten modificarlo. |

| Parámetro | Funcion | Por defecto | Unidad | Gama |
|-----------|--|-------------|--------|----------|
| tC1 | - | 2 | - | 0 / 99 |
| tC2 | - | 6 | - | 0 / 99 |
| St1 | Instrucciones para parar el compresor frigorifico | 0 | °C | -2 / +20 |
| St2 | Valor de reinicio del compresor de refrigeracion | 5 | °C | 0 / 99 |
| d1 | Frecuencia de apertura de la purga (SV) | 1 | Min | 0 / 99 |
| d2 | Tiempo de apertura de purga (SV) | 5 | Sec | 0 / 59 |
| d3 | Alimentacion del drenaje del temporizador (0 = Capacitivo / 1 = Secuencial) | 1 | - | 0 / 1 |
| A1 | - | 6 | - | 0 / 10 |
| A2 | - | 2 | - | 0 / 10 |
| A4 | - | 0 | - | 0 / 1 |
| S1 | Desplazamiento de la temperatura de la sonda | 0 | °C | -5 / +5 |

6. MANTENIMIENTO : password 1 : 022 - Password 2 : 491

- En cada mantenimiento, apague el sistema y desconecte la fuente de alimentacion.
- El programa de mantenimiento recomendado para el secador de aire es el siguiente :

| Mantenimiento | D | W | M | Q | HY | Y | 2Y |
|--|---|---|---|---|----|---|----|
| Compruebe si la valvula solenoide de purga expulsa normalmente | √ | | | | | | |
| Comprobar la posible presencia de fugas de aire en las conex. | √ | | | | | | |
| Limpiar el condensador del secador | | √ | | | | | |
| Comprobar el correcto funcionamiento de los presostatos | | | √ | | | | |
| Comprobar el estado de los filtros de aire comprimido | | | | √ | | | |
| Compruebe si hay fugas de refrigerante | | | | | √ | | |
| Sustituir los elementos filtrantes de los filtros de aire comprimido | | | | | | √ | |
| Sustituir el presostato de ventilador | | | | | | | √ |
| Sustituir la electrovalvula de purga | | | | | | | √ |
| Sustituir los contactores electricos de la unidad | | | | | | | √ |

D = Diario, W = Semanal, M = Mensual, Q = Trimestral, HY = Cada 6 meses, Y = Anual, 2Y = Cada 2 años

7. GARANTIA

- Este secador de aire comprimido tiene una garantía de 1 año para piezas y mano de obra a partir de la fecha de compra.
- La devolución del secador de aire comprimido está sujeta a la aprobación previa del servicio postventa y es responsabilidad del remitente.
- Para beneficiarse de esta garantía contractual, el dispositivo debe devolverse al distribuidor que lo vendió, acompañado de un comprobante de compra.
- La garantía solo es válida si:

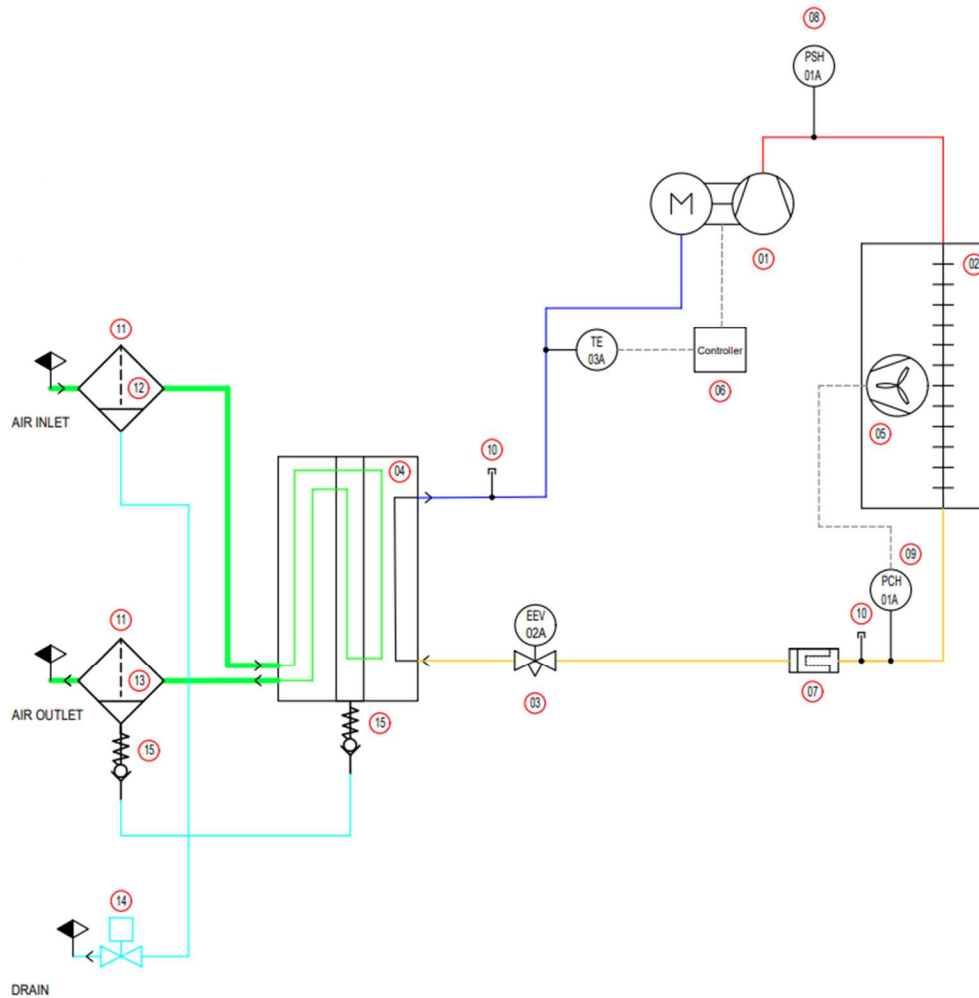
- El secador de aire comprimido se utilizó en condiciones normales de uso
- El secador de aire comprimido no ha sufrido daños (caídas, sobretensiones, golpes, humedad excesiva).
- El secador de aire no ha sido abierto, desmontado o modificado por el cliente.
- El secador de aire se ha mantenido con piezas originales.
- La garantía se limita a defectos de construcción y no se aplica a piezas de desgaste como: interruptores de presión, electroválvulas de purga, contactores eléctricos, etc.

8. POSIBLES PROBLEMAS, CAUSAS Y SOLUCIONES

Consulte la table siguiente si su secador de aire comprimido PDX funciona incorrectamente.

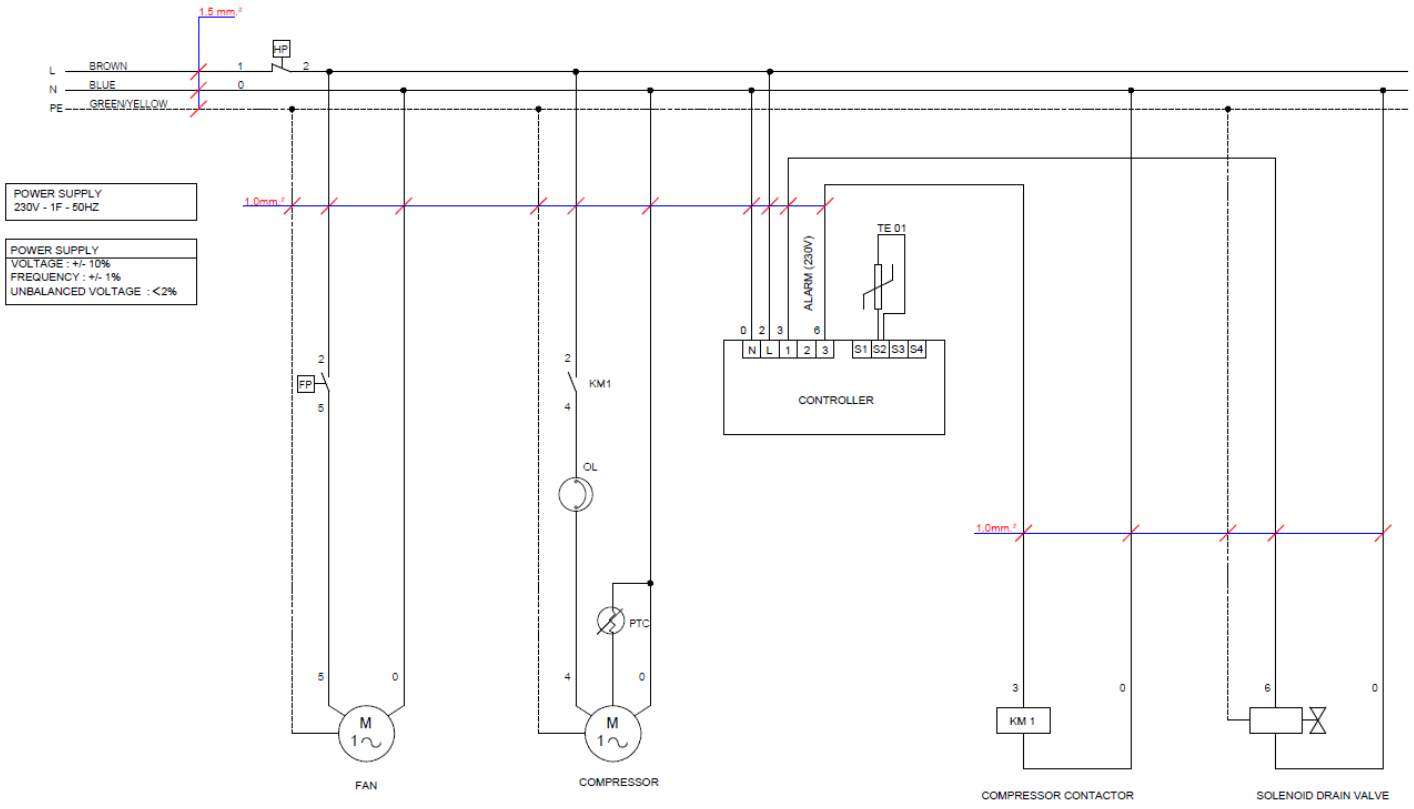
| PROBLEMA | POSIBLES RAZONES | SOLUCIONES |
|--|--|--|
| El dispositivo no se enciende cuando presiona el botón "encendido" y el controlador no se enciende | <ul style="list-style-type: none"> ○ Falta de alimentación y/o tensión de alimentación insuficiente ○ El interruptor HP está defectuoso. ○ El controlador está defectuoso. ○ | <ul style="list-style-type: none"> ○ Compruebe el interruptor y la corriente ○ Compruebe y sustituya si es necesario, el presostato. ○ Sustituir el controlador. ○ |
| El dispositivo no se enciende al pulsar el botón "Power" aunque el mando se encienda | <ul style="list-style-type: none"> ○ El controlador está defectuoso ○ El compresor de refrigerante está defectuoso ○ | <ul style="list-style-type: none"> ○ Sustituir el controlador ○ Sustituir el compresor de refrigerante ○ |
| Presencia de purga de condensado en la salida del secador pero la baja presión del circuito de refrigerante es correcta (approx. 2 bar / 29 psi) | <ul style="list-style-type: none"> ○ Válvula de derivación abierta ○ Fallo del compresor de refrigerante ○ 3. Fallo de la válvula de purga ○ Válvula de purga sucia / obstruida ○ Condensador sucio ○ Fallo del ventilador ○ Temperatura ambiente excesiva ○ Avería de la válvulas antirretorno ○ | <ul style="list-style-type: none"> ○ Cerrar la válvula de derivación ○ Sustituir el compresor de refrigerante ○ Sustituir la válvula de purga ○ Inspeccionar y limpiar la válvula de purga ○ Limpiar el condensador ○ Inspeccionar y sustituir el ventilador ○ Coloque el secador de aire comprimido en un local bien ventilado (+5/+50°C de temperatura ambiente) ○ Inspeccione y sustituya todas las válvulas antirretorno/de retención defectuosas ○ |
| Presencia de purga de condensados a la salida del secador pero la baja presión del circuito frigorífico es elevada (sobre. 3 bar / 44 psi) | <ul style="list-style-type: none"> ○ Demasiado caudal de aire comprimido ○ Condensador sucio ○ Fallo del ventilador ○ Temperatura ambiente excesiva ○ | <ul style="list-style-type: none"> ○ Compruebe el caudal de aire comprimido nominal admisible ○ Limpiar el condensador ○ Inspeccionar y sustituir el ventilador ○ Coloque el secador de aire comprimido en un local bien ventilado (+5/+50°C de temperatura ambiente) |

| PROBLEMA | POSIBLES RAZONES | SOLUCIONES |
|--|---|--|
| La temperature indicada en el controlador es alta y la presion del secador frigorifico es normal. | <ul style="list-style-type: none"> ○ Fuga de refrigerante ○ El interruptor LP está defectuoso | <ul style="list-style-type: none"> ○ Compruebe si el circuito de refrigerante está sellado ○ Sustituir el interruptor LP defectuoso |
| La temperature indicada en el regulador es alta y la presion baja. | <ul style="list-style-type: none"> ○ Fuga de refrigerante ○ Averia de la valvula de expansion frigorifica | <ul style="list-style-type: none"> ○ Compruebe si el circuito de refrigerante está sellado ○ Sustituir la válvula de presion constante del circuito frigorifico |
| Los filtros de aire comprimido se llenan de agua | <ul style="list-style-type: none"> ○ Averia de la valvulas antirretorno ○ Fallo de la electrovalvula de drenaje | <ul style="list-style-type: none"> ○ Inspeccione y sustituya todas las valvulas antirretorno/de retencion defectuosas. ○ Inspeccionar y sustituir la electrovalvula de drenaje |
| La Perdida de presion es significativa dentro del secador frigorifico | <ul style="list-style-type: none"> ○ Obstruccion de los filtros de aire comprimido | <ul style="list-style-type: none"> ○ Cambio / Sustitucion de los elementos filtrantes del secador de aire comprimido |

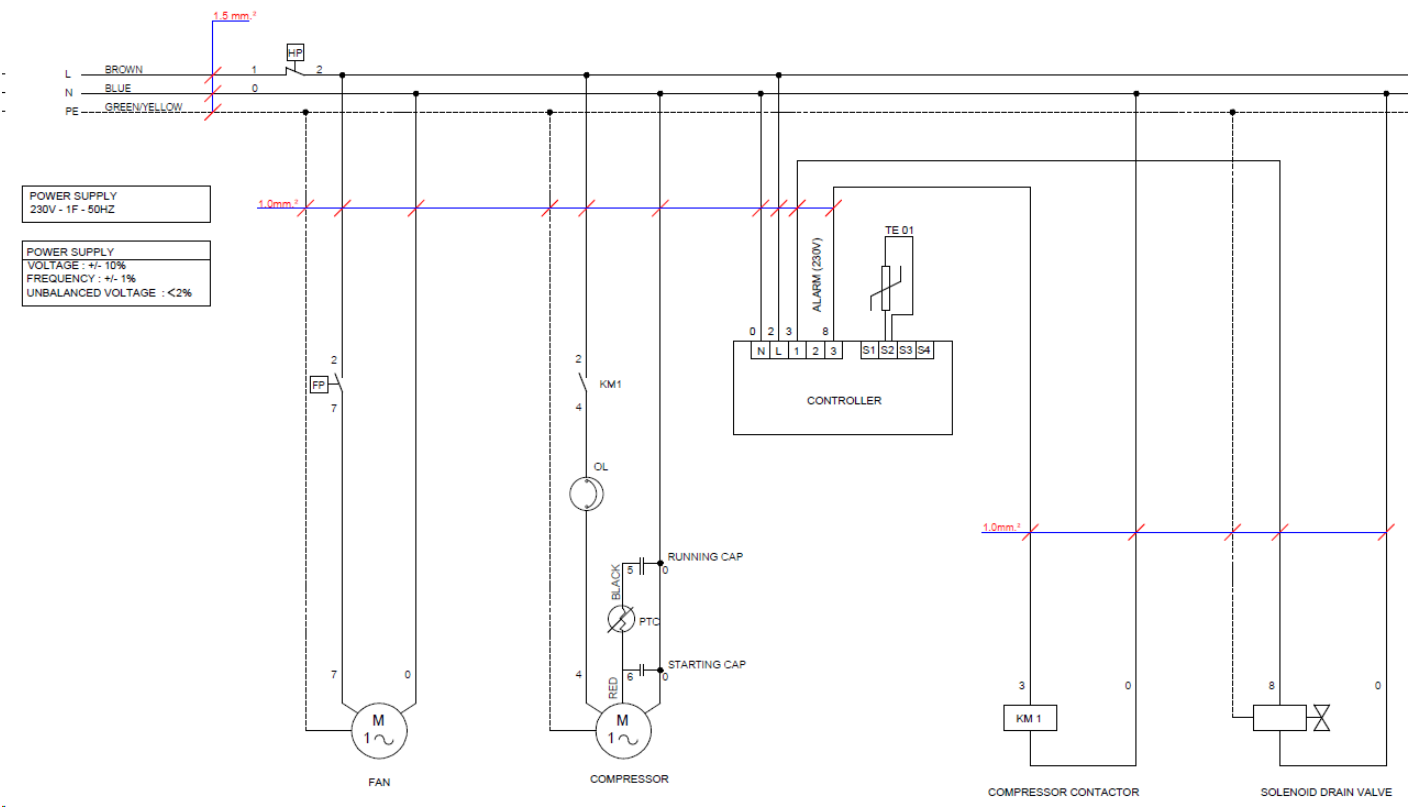
PDX-0040 – PDX-1050

| No. | Q.ty | Name / Descripción |
|-----|------|--|
| 1 | 1 | Compressor / Compresor |
| 2 | 1 | Air-cooled condenser / Condensador de aire |
| 3 | 1 | Expansion valve / Valvula de expansion |
| 4 | 1 | Evaporator 3-in-1 / Evaporador 3-en-1 |
| 5 | 1 | Axial fan / Ventilador axial |
| 6 | 1 | Contrôleur / Controlador |
| 7 | 1 | Filter dryer / Filtro secador |
| 8 | 1 | HP safety switch / Interruptor de seguridad HP |
| 9 | 1 | Fan pressure switch / Presostato ventilador |
| 10 | 2 | Schrader valves / Valvulas Schrader |
| 11 | 2 | Compressed air filters / Filtros de aire comprimido |
| 12 | 1 | Micronic filter element / Elemento filtrante micronico |
| 13 | 1 | Submicronic filter element / Elemento filtrante submicronico |
| 14 | 1 | Solenoid valve / Electrovalvula |
| 15 | 3 | Check valves / Valvulas antirretorno |

PDX-0040 – PDX-0090



PDX-0125 – EDX-0230



PDX-0340 – PDX-1050

